

# 茶之书 · “粹”的构造



[茶之书 · “粹”的构造 下载链接1](#)

著者:[日] 冈仓天心

出版者:上海人民出版社

出版时间:2011-8

装帧:精装

isbn:9787208101029

本书是一本有关日本美学思想著作的合集，收录了冈仓天心的《茶之书》与九鬼周造的《粹的构造》。《茶之书》是冈仓向西方宣扬日本文化和美学的著名作品，以优雅的英文，考察茶之种种，如历史、流派、茶室、插花等等，藉此阐述自己对东洋美学之理念与思索。《粹的构造》是研究日本美学不可不读的名作，亦是最早使用西方理论建构亚洲文化特质的理论作品。“粹”是日本特有的名词，作者从词源、内涵、外延等方面考察了“粹”的含义，借用胡塞尔的现象学阐释日本特有的文化习俗，构建起独特的国家美学认同。

## 作者介绍:

冈仓天心，本名觉三，1863年出生于横滨。是明治时期活跃的美术家、美术史家和美术评论家。他于1880年毕业于东京帝国大学文学部，1890年起担任东京美术学校校长，1904年来到波士顿美术馆的中国·日本美术部工作，为收集艺术品，奔波于日美之间。1910年，冈仓成为波士顿美术馆中国·日本美术部部长。1913年去世。

九鬼周造，1888年出生于一个公卿世家。东京帝国大学哲学系毕业后，往欧陆留学，曾师从海德格尔。归国之后曾在仙台的东北帝国大学任教，后任京都大学哲学系教授，为日本著名哲学学者，“京都学派”成员之一。1941年去世。

## 目录: 茶之书

第一章 人情的碗

第二章 茶的流派

第三章 道与禅

第四章 茶室

第五章 艺术欣赏

第六章 花

第七章 茶道大师

“粹”的构造

序言

一 绪论

二 “粹”的内涵

三 “粹”的外延构造

四 “粹”的自然表现

五 “粹”的艺术表现

六 结论

附录一 对冈仓觉三氏的回忆

附录二 《茶之书》（魏敷训译本）

· · · · · (收起)

[茶之书 · “粹”的构造 下载链接1](#)

## 标签

日本

美学

茶

冈仓天心

文化

日本美学

九鬼周造

艺术

评论

引我兴趣的是九鬼周造曾师从海德格尔，虽然在分析“粹”字得出方法论般的有效经验——在考虑任何语言时首先须考虑其民族性，但是却没有梳理出一套个人化的分析体系，实在遗憾；但是从其中所辅以的论据看出日本人的审美的确独树一帜，太他妈值得深究了。

---

江川澜的翻译很好。相比之下，《茶之书》比《粹的构造》翻译得流畅。对于冈仓天心和九鬼周造那一代日本人来说，要脱亚入欧，又想葆有文化自信，写这类书的时候难免“茶气太盛”。日本美学里包含特别霸道的成分，种种信条与仪式，也是一种对“纪律”的推崇吧。题外话，冈仓天心倒真是日本的“文化英雄”。

---

岡倉の文藝腔真行呀……講起來，「粹」好像就是綠茶婊的最高境界對吧，應該叫做龍井婊？

---

九鬼周造的“粹的构造”比冈仓的“茶”更厉害，有时候我们追随的是莫名的色调，不是颜色，只是色调，和美学和道德都无关，只和一些事物的倾向性有关，经常它们会带着色情的意味，但是迷人

-----  
我们应该少放纵情感，多壮阔胸怀

-----  
好书，择日再评。

-----  
茶之书的部分好看，“粹”那部分看着有点烦=。=

早年留学德国，师事用现象学的手法展开存在论的海德格尔，也曾在法国跟年轻的萨特学习哲学，把日本民族文化的特性归纳为一个“粹”字，借用西方现象学的方法，从词源、内涵、外延各个方向重磅出击，织成了一张铺天盖地的大网，从平行线到婚外恋无所不包，构建出一种独一无二的“国家美学认同”。

其实这个词，原是九鬼从江户时代的烟花巷提取出来的美。九鬼眼中的“日本性”，更多的是“江户性”：西方的“黑船来袭”前，幕府的基地在江户，而江户人的主体是商人。他们凭海而住，赁屋而居，深知水火无情，世事无常，虽终日行稻粮谋，却以不积隔夜财为荣。虽在风流浪荡中，却有情有义。如井原西鹤写世情小说《日本永代藏》，表面鼓励世人努力钻营，其实念念不忘“盛者必衰”之理。20世纪初的九鬼，仍然深深缅怀着过去江户子的浪荡精神。

-----  
五颗星打给天心和译者

"粹"看得好累，茶之书还想多看几遍

-----  
战前的日本人太狭隘了=\_=……他们还有脸说西方狭隘

-----  
冈仓天心和九鬼周造这两本书无疑是为了说明日本文化的特殊性而写的书，可以说两本书文笔都特别优美，尤其是天心的茶之书，可以说充满着娘里娘气的茶气。九鬼周造作为海德格尔的学生对粹的解读很解释学，只不过缺少浪漫气息的我实在是理解不了媚态的二元性与非现实的理想主义。

《茶之书》读起来就像林语堂文章的译文。《粹的构造》完全不知所云。

一本很有质量的书，推荐，尤其是喜欢日本美学的。“学问的意义也就在于明知现实体验与概念知识之间存在着无法跨越的距离，但仍然以理论表达为己任，竭尽所能地无限追求‘准确’”。《茶之书》比较好读，《“粹”的构造》涉及到第五章-粹的艺术表现时由于缺乏图片而很难生动理解。

上一本的延伸读物^p^~

对军国主义形成的影响。

茶之书很好，粹的构造一般

体会了什么叫行云流水~~

茶道是对尘世琐事中隐藏之美的崇拜

只读了九鬼，这是一篇对不可译的文化特有概念的分析范例。虽然在意识结构层面做得还不够细致，但总体相当全面值得借鉴。不过呢，读着读着感觉成了时尚风俗考，比如横条纹和竖条纹和服哪个好看、纹理和色彩选择、露不露脖等等，专业程度超过学服装设计和历史的，还有家装设计和音乐美学。其实吧更像是一篇极富技术含量的征友帖wwwwww#指缝里的いき

[茶之书 · “粹”的构造 下载链接1](#)

书评

今天我们之于日本的认知，几乎走入一种奇特的境地。一方面是两国之间复杂的民族情感纠葛难以撇清，反而阻碍我们深入接触的可能；另一方面，作为亚洲文化传统的策源地，我们也从来没有觉得有必要去认真审视蕞尔小国的文化。其结果，原是一衣带水的邻邦，秉承同一文化血脉的东方…

原文硬伤很多，大概因为作者风格太过浪漫而天马行空，在考据方面反而做得不够严谨，也有客观条件的限制，据说当初冈仓天心身在美国，是因为加德纳夫人的请求而写了这本书，身边仅有的资料是一本《茶经》。相比之下翻译非常强大，而且能看出相当的工夫和诚意，对我而言译注比正…

把“东方”看作是一种迥异于“西方”的文化，对绝大部分东方人来说，其实是一件新事物。原因很简单：这原本就是一种西方观念。那些“独特”的东方文化，其独特性事实上是在一个参照系统中被确立起来，而那个若隐若现的最重要的参照对象，常常就是西方——“东方”是面向“西方…

盼望《茶之书·“粹”的构造》的到来是一种欣喜。恍惚之前读过的冈仓天心的文字，只是翻译不同，却不记得是否之前读过九鬼周造的文字，对于，这两个不是父子却有着一种暧昧关系的男人来说，同集出版的书之间却有着相当紧密的关系。而他们的文字对我来说，则有一种天然的亲近。…

在中国，古时讲开门七件事里，茶占了最末一位，再结合前六者“柴米油盐酱醋”，都是平平常常、生活的况味。可见当初茶之一物，没有一点登堂入室、超凡入圣的迹象。难怪乎红楼里妙玉称其为一碗解渴的浊物罢了。  
事实上也确实如此。本来的喝茶，就只是单纯的喝茶，并无诸…

又逢雨季。整个中国都湿漉漉的，从缠绵不去的阴霾回到家中，如果有那么一壶清茶可以拿来小口小口地啜饮驱走潮气，该是件多么美好的事情。其实无论风雪阴雨种种变幻，能够在安静处煮水饮茶，品茗时暗然不语思忖些内心事，或者压根不存旁支念想大脑放空一片空白……我在读《茶之…

按照冈仓天心的说法，茶之道是“美至上主义的禅”，茶人的美德是高度的优雅、平静、谦和与和谐。然而，他用来讲述此道的《茶之书》却火气十足，常常情不自禁地激越起来。当谈到东西方的相互误解时，他这样写道：  
如果俄罗斯肯屈尊多了解一点日本的话，20世纪初那场血腥的战争…

茶，簡樸中觀自在，真摯里感受世界；在簡樸裡，發現更大的自在，在清香裡，感受干淨的禪茶，沒有生命的掙扎，何來自在的覺悟。  
無論身份貴賤高低，一碗清茶在手，一點清淨在心，便是品味上的歸族。  
岡倉天心的《茶之書》，將飲茶的沿革過程粗略地分成三個重要階段：…

从陆羽的《茶经》开始，喝茶这事儿，就不仅仅是某种饮料的摄取，而是上升到精神境界，蕴含着简约、质朴的哲学。饮茶之道，传到日本，发展成了和静清寂的茶道文化。100年前，冈仓天心用英文写作的《茶之书》，就是向西方读者热情推介东方茶道的著名作品，被称作“东方文化的答辩…

日本作家向西方介绍东方茶道的书，没有写茶道讲究的东西，也没有讲茶叶的挑选，喝茶的程序。讲了日本茶室的建筑风格。看的很省略。  
不是吧，以前豆瓣评论短不是自动变为短评吗？现在都直接不能发布了。没什么好说了的  
了不是吧，以前豆瓣评论短不是自动变为短评吗？现在都直接不…

作者冈仓天心，译者谷意，虽然我不知道这是不是作者译者的真实姓名，还是笔名，但是单是这两名字，倒是很符合茶之书的名字，有点装，却恰如其处。  
虽然这本书是谈茶，文字却绝不是静若止水，闲淡闲淡那种，倒像以前的大儒士，他是有学识的，但世俗眼光儒士必须谦虚的，尽是收敛…

09年去印尼的时候，带了一些当地的香回来，也说不清是什么味道的，老爹却很喜欢，说闻起来没有机器制香的匠气，每晚等我妈睡了以后，就点一支去去白日的浊气，然后他一个人霸着客厅把报纸举得老远慢吞吞地看。  
我爹娘都爱泡泡茶种点花草淘些小玩偶什么的，舅母种的香水百合，…

这本书不管是从信、达、雅哪个方面都很好，可以说是迄今为止笔者见过的最好的中文译本之一。  
北京社这一套大师小讲系列，遣词用句都是明白晓畅，不用生僻词，符合现代人阅读习惯，有普及经典的意思。所以这本书既做到了通俗易懂，翻译精准，文采方面也是可圈可点。北…

茶，成为一种道，便不仅仅是满足口舌之欲的饮料。书中说，人应该将生活当成艺术来完成，茶道即是一种生活艺术，是一系列的仪式。在这个仪式中集合了园林、建筑、绘

画、插花、雕塑等有形之美和声音、气味、动作、姿态等无形之美。茶道是一门复杂而古老的行为艺术，亘古以来只为...

冈仓天心其人，我是初次接触，读他的文字，即便是译文也让人不舍离手，毕竟一切由心而起，由心而发，就那么通彻心灵。每每看到一些文字整段整段洋洋洒洒，不免惊异于这位百年前的东洋人眼光之敏锐、待事之豁达。所谓“大和之心”，所谓“中华之心”，其实都是彼此该深情...

薄薄一本小册子，短短七篇，静下心来，一两天也便读完了，夜深人静，阖上书页，抬头看见窗外月色皎洁，手边一杯清茶尚留余温，恍惚间，竟分不清那指尖残留的香味是杯中的茶香还是来自书中文字的芬芳。

冈仓天心，一位才华横溢、学贯东西的日本美学家，用他对东方文化的深邃理...

我喜欢上茶，细细想来有六年了。两千多个日子里，每一天的工作都在茶的香气和氤氲中开始。

吃过早饭，收拾妥当。烧一壶滚烫的开水，清洗茶器。用流水将茶盏、茶海、茶碗一一洗过，放入茶盘。沸腾的水已经“呲呲”作响，《茶书》形容水沸声，如云瀑呜咽、狂浪拍岸，或者雨过竹海...

很精致的一本书，虽然在对茶道本身的介绍并不体系，其严谨性也有待考究，但全文不失为文采隽永，芬芳满溢。看完之后再次感慨中华民族，泱泱大国，该传承的文化没传承，不该传承的却统统下来了。全文摘录笔记：----

茶道是一种对“残缺”的崇拜，是在我们都明白不可能完美...

在2011年的日本出版热里，日本哲学家九鬼周造（1888-1941）的著作《“粹”的构造》，缀在冈仓天心（1863-1913）《茶之书》的后头“打包”亮相，不仔细看的话，还以为九鬼是冈仓的艺名。

这两本书合并在一起，有雅版的功能——作为代表19世纪末20世纪初的“现代日本”新旧杂陈、...

[茶之书 · “粹”的构造 下载链接1](#)